



INSTRUCTIONS

J04747

2008-06-20



KIT D'ANTENNE AM/FM (MONTÉE SUR COFFRE TOUR-PAK)

GÉNÉRALITÉS

Numéro de kit

76251-98A

Modèles

Pour des informations sur la configuration des modèles, voir le catalogue P&A de vente au détail ou la section Pièces et accessoires de www.harley-davidson.com (en anglais seulement).

Pièces supplémentaires requises

L'installation antérieure d'un kit de radio et d'un coffre Tour-Pak® est nécessaire. Voir un concessionnaire Harley-Davidson pour la disponibilité du coffre Tour-Pak King ou tronqué avec couleur assortie au véhicule, et pour des articles supplémentaires qui peuvent être nécessaires pour monter la radio et le coffre Tour-Pak sur le modèle.

⚠ AVERTISSEMENT

La sécurité du conducteur et du passager dépend de la pose correcte de ce kit. Suivre les procédures du manuel d'entretien approprié. Si l'opérateur ne possède pas les compétences requises ou les outils appropriés pour effectuer la procédure, la pose doit être confiée à un concessionnaire Harley-Davidson. Une pose incorrecte de ce kit risque de causer la mort ou des blessures graves. (00333b)

REMARQUE

Cette fiche d'instructions renvoie aux informations du manuel d'entretien. Il est nécessaire d'utiliser le manuel d'entretien correspondant au modèle de moto pour l'installation. Ce manuel est disponible auprès des concessionnaires Harley-Davidson.

Contenu du kit

Voir Figure 4 et Tableau 1.

INSTALLATION

REMARQUE

Harley-Davidson recommande fortement que l'antenne soit installée à l'endroit indiqué. Dans cette position, l'antenne causera le moins d'interférence possible avec l'ouverture ou la fermeture du couvercle du coffre Tour-Pak.

Préparation du coffre Tour-Pak

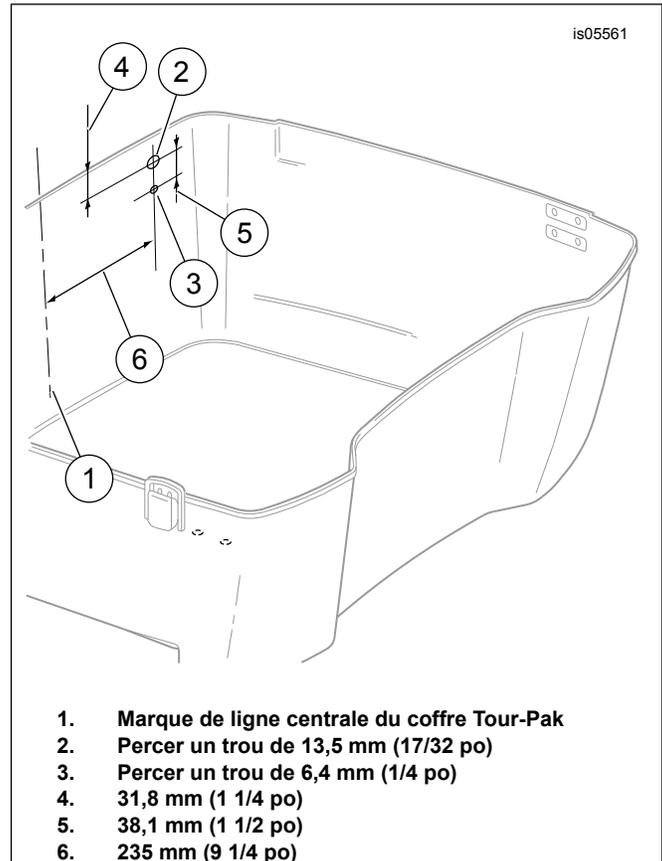
1. Voir le manuel d'entretien et suivre les instructions pour retirer la sacoche gauche.
2. Ouvrir le couvercle du coffre Tour-Pak et retirer tous les articles de la base du Tour-Pak.

3. **Modèles avec tapis de caoutchouc :** Enlever le tapis. **Modèles avec doublure moulée :** Ouvrir la pochette des cartes et retirer les écrous borgnes et les rondelles plates. Retirer la pochette des cartes et la doublure.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter tout démarrage accidentel de la moto, risquant d'entraîner la mort ou des blessures graves, déposer le fusible principal avant de poursuivre. (00251b)

4. Retirer le fusible principal selon les instructions du manuel d'entretien.
5. Voir Figure 1. Mesurer et déterminer le centre (1) de la paroi arrière extérieure du coffre Tour-Pak.



1. Marque de ligne centrale du coffre Tour-Pak
2. Percer un trou de 13,5 mm (17/32 po)
3. Percer un trou de 6,4 mm (1/4 po)
4. 31,8 mm (1 1/4 po)
5. 38,1 mm (1 1/2 po)
6. 235 mm (9 1/4 po)

Figure 1. Emplacement du perçage de l'antenne AM/FM du coffre Tour-Pak

6. Placer un morceau de 51 mm (2 po) de largeur de ruban-cache du haut en bas sur le centre approximatif de la paroi arrière extérieure du coffre Tour-Pak.

7. Mesurer à nouveau et marquer le centre près du sommet du morceau de ruban. Mesurer et marquer le centre près du bas du morceau de ruban. Tracer une ligne entre la marque de dessus et la marque de dessous.
8. En faisant face au ruban, mesurer 235 mm (9 1/4 po) entre la ligne centrale et le côté gauche de la paroi arrière extérieure du coffre Tour-Pak.
9. Placer un morceau de 51 mm (2 po) de large de ruban-cache entre le sommet et le milieu approximatif de la paroi arrière extérieure du coffre Tour-Pak à la distance de 235 mm (9 1/4 po) de la ligne centrale.
10. Mesurer à nouveau et marquer le ruban à 235 mm (9 1/4 po) (6) de la ligne centrale, près du sommet du morceau de ruban, et aussi près du bas du morceau de ruban. Tracer une ligne entre la marque de dessus et la marque de dessous.
11. Mesurer vers le bas 31,8 mm (1 1/4 po) (4) à partir du bord supérieur du coffre Tour-Pak sur la ligne verticale de gauche et tracer une ligne horizontale courte (2) en travers de la ligne verticale.
12. Mesurer vers le bas 38,1 mm (1 1/2 po) (5) à partir de la **première** ligne horizontale et tracer une autre ligne horizontale courte (3) en travers de la ligne verticale.
13. Marquer le centre des lignes intersectées avec un poinçon, puis :
 - a. Percer deux trous guides de 3 mm (1/8 po) à travers la paroi du coffre Tour-Pak.
 - b. Percer un trou de 13,5 mm (17/32 po) (2) à travers le trou guide **supérieur**.
 - c. Percer un trou de 6,4 mm (1/4 po) (3) à travers le trou guide **inférieur**.
14. Retirer le ruban. Poncer légèrement pour éliminer les bavures ou les bords tranchants. Nettoyer les résidus de ruban sur la surface du coffre Tour-Pak avec un mélange de 50 à 70 % d'alcool isopropylique et 30 à 50 % d'eau distillée.

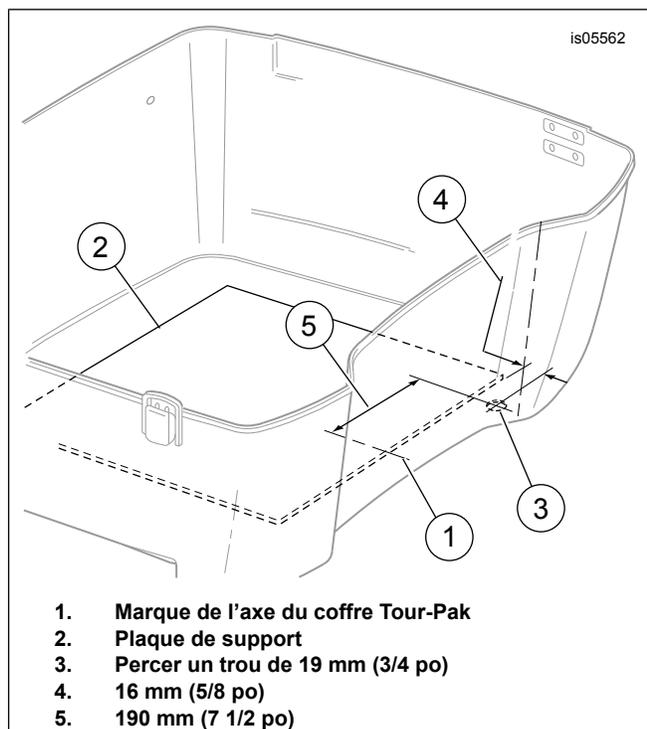


Figure 2. Emplacement de perçage de câble d'antenne AM/FM (Tour-Pak de type 1)

15. **Si le coffre Tour-Pak N'EST PAS percé pour le câblage sur le bord avant gauche inférieur et que l'intérieur du coffre Tour-Pak a une finition GRIS MOYEN BRILLANTE (Tour-Pak de type 1) : Si l'intérieur du coffre Tour-Pak a une finition NOIR MAT (Tour-Pak de type 2) :**
 - a. Voir Figure 2. Mesurer et déterminer le centre (1) de la plaque de support (2) qui recouvre le fond du coffre Tour-Pak.
 - b. Placer un morceau de 51 mm (2 po) de large de ruban-cache entre l'avant et le point médian environ, au centre approximatif de la plaque de support.
 - c. Mesurer à nouveau et marquer le centre de la plaque de support (2) à l'avant du morceau de ruban, puis de nouveau près de l'arrière. Tracer une ligne droite entre les deux marques.
 - d. En faisant face au ruban, mesurer 190 mm (7 1/2 po) (5) entre la ligne centrale et le côté gauche du fond du coffre Tour-Pak.
 - e. Placer un morceau de 51 mm (2 po) de large de ruban-cache sur le fond du coffre Tour-Pak devant la plaque de support à la distance de 190 mm (7 1/2 po) de la ligne centrale, entre la plaque de support et la paroi avant.
 - f. Mesurer à nouveau et marquer le ruban à 190 mm (7 1/2 po) de la ligne centrale, près de la paroi avant et de nouveau près de la plaque de support. Tracer une ligne entre les deux marques.
 - g. Mesurer une distance vers l'avant de 16 mm (5/8 po) (4) à partir du bord avant de la plaque de support et tracer une ligne courte qui intersecte la ligne tracée à l'étape précédente.

- h. Marquer le centre des lignes intersectées avec un poinçon, puis percer un trou guide de 3 mm (1/8 po) à travers le fond du coffre Tour-Pak.
- i. Placer un morceau de 51 mm (2 po) de large de ruban-cache sur la surface extérieure du fond du coffre Tour-Pak, en le centrant sur le trou guide. Couper un trou dans le ruban au niveau du trou guide.
- j. À partir du dessous du coffre Tour-Pak, percer un trou de 19 mm (3/4 po) (3) depuis l'extérieur du coffre Tour-Pak vers l'intérieur.
- k. Retirer le ruban. Poncer légèrement pour éliminer les bavures ou les bords tranchants. Nettoyer les résidus de ruban sur les surfaces intérieures et extérieures du coffre Tour-Pak avec un mélange de 50 à 70 % d'alcool isopropylique et 30 à 50 % d'eau distillée.
- l. Voir Figure 3. Mesurer et déterminer le centre (1) de la paroi avant intérieure du coffre Tour-Pak.
- m. Placer un morceau de 51 mm (2 po) de largeur de ruban-cache du haut en bas sur le centre approximatif de la paroi avant intérieure du coffre Tour-Pak.
- n. Mesurer à nouveau et marquer le centre près du sommet du morceau de ruban. Mesurer et marquer le centre près du bas du morceau de ruban. Tracer une ligne entre la marque de dessus et la marque de dessous.
- o. En faisant face au ruban, mesurer 162 mm (6 3/8 po) entre la ligne centrale et le côté gauche de la paroi avant du coffre Tour-Pak. Ne pas suivre la courbure de la paroi, mais mesurer **perpendiculairement**. Voir l'encart de la Figure 3.
- p. Placer un morceau de 51 mm (2 po) de large de ruban-cache entre le bas et le milieu approximatif de la paroi avant intérieure du coffre Tour-Pak à la distance de 162 mm (6 3/8 po) de la ligne centrale.
- q. Mesurer à nouveau et marquer le ruban à une **distance perpendiculaire** de 162 mm (6 3/8 po) (5) de la ligne centrale, près du sommet du morceau de ruban, et aussi près du bas du morceau de ruban. Tracer une ligne entre la marque de dessus et la marque de dessous.
- r. **Pour le Tour-Pak King** : Mesurer vers le bas une distance de 193 mm (7 19/32 po) (3) du bord supérieur du coffre Tour-Pak. **Pour le Tour-Pak tronqué** : Mesurer vers le bas une distance de 117 mm (4 19/32 po) (3) du bord supérieur du coffre Tour-Pak. Tracer une courte ligne horizontale perpendiculaire à la ligne verticale.
- s. Marquer le centre des lignes intersectées avec un poinçon, puis percer un trou guide de 3 mm (1/8 po) à travers la paroi avant du coffre Tour-Pak.
- t. Placer un morceau de ruban-cache sur la surface extérieure de la paroi avant du coffre Tour-Pak, en le centrant sur le trou guide. Couper un trou dans le ruban au niveau du trou guide.
- u. À partir de l'extérieur du coffre Tour-Pak, percer un trou de 19 mm (3/4 po) (4) à travers du trou guide vers l'intérieur.
- v. Retirer le ruban. Poncer légèrement pour éliminer les bavures ou les bords tranchants. Nettoyer les résidus de ruban sur les surfaces intérieures et extérieures du coffre Tour-Pak avec un mélange de 50 à 70 % d'alcool isopropylique et 30 à 50 % d'eau distillée.

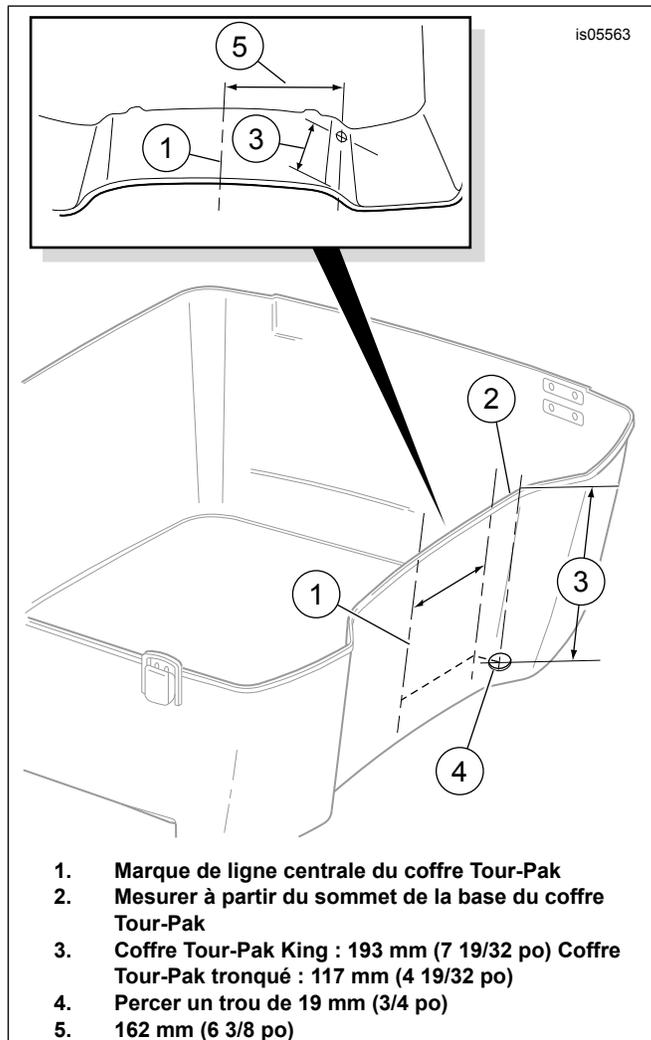


Figure 3. Emplacement de perçage de câble d'antenne AM/FM (Tour-Pak de type 2)

Montage de l'antenne

1. Voir Figure 4. Prendre l'ensemble de base d'antenne (2) du kit. Retirer l'écrou hexagonal (7) et la rondelle-frein à dents intérieure (6) de l'ensemble de bouchon (5) sur la base.
2. Monter le joint de base (8) sur la base d'antenne.
3. Avec le goujon de mât d'antenne (1) orienté vers le **haut**, placer l'ensemble de la base sur les trous percés précédemment dans la paroi arrière extérieure du coffre Tour-Pak. S'assurer que l'ensemble de bouchon (5) traverse le gros trou (de dessus).

4. Mettre la plaque de renforcement d'antenne (9) en position à l'intérieur du coffre Tour-Pak. Prendre le câble de masse (12) du kit et placer la grande borne circulaire sur l'ensemble de bouchon. Utiliser l'écrou hexagonal (7) et la rondelle-frein (6) pour attacher le câble de masse à l'ensemble de bouchon, mais ne pas serrer complètement pour le moment.
5. Attacher l'autre extrémité du câble de masse à l'une des vis de montage au fond du coffre Tour-Pak.
 - a. Tout en immobilisant la tête de la vis, retirer le contre-écrou à capuchon en nylon, la rondelle et l'entretoise de dessous qui attachent le coffre Tour-Pak au rail latéral du porte-bagages.
 - b. Retirer la vis et la rondelle plate du trou et installer la petite borne circulaire du câble de masse sur les filets de vis. Remettre en place la vis dans le trou.
 - c. Sur le dessous du porte-bagages, installer l'entretoise (côté concave vers le haut), la rondelle plate et le contre-écrou à capuchon en nylon sur la vis. Avec la concavité de l'entretoise alignée avec le rail du porte-bagages, immobiliser l'écrou et serrer la vis à un couple de 10,8 à 13,5 N·m (96 à 120 **lb·po**).
6. Installer la vis TORX® (10) et la petite rondelle-frein (11) dans le petit trou (du bas) de la plaque de renforcement d'antenne dans la base de l'antenne. Bien serrer la vis. Bien serrer l'écrou hexagonal.
7. Visser l'ensemble du mât d'antenne (1) sur l'adaptateur de la base d'antenne.
3. Acheminer le câble d'antenne vers l'arrière à la monture avant de porte-bagages, puis le long de l'intérieur du porte-bagages et vers le haut à travers du trou dans le fond avant gauche du coffre Tour-Pak.
4. Brancher le connecteur de câble d'antenne dans la base d'antenne.
5. Serrer l'écrou moleté pour attacher le connecteur à la base d'antenne.
6. S'assurer qu'une longueur suffisante de câble a été acheminée dans le coffre Tour-Pak pour que le câble repose à plat au fond du Tour-Pak. Utiliser les serre-câbles (14) pour attacher le câble d'antenne au support du coffre Tour-Pak selon les besoins.
7. Installer l'œillet (13) sur le câble d'antenne près du trou du coffre Tour-Pak. Introduire avec soin l'œillet dans le trou pour sceller l'ouverture autour du câble.
8. Installer le tapis en caoutchouc ou la doublure moulée. Fermer le couvercle du coffre Tour-Pak.
9. Enlever le carénage extérieur et le pare-brise. Voir le manuel d'entretien.

REMARQUE

Pour éviter tout dommage au système audio, vérifier que l'interrupteur à clé/phare est en position d'arrêt (OFF).

Connexion de l'antenne

REMARQUE

Le câble d'antenne est attaché à la traverse du cadre à l'usine pour le protéger contre les dommages jusqu'à ce qu'il soit raccordé à l'antenne.

1. Voir le manuel d'entretien et suivre les instructions fournies pour retirer le couvercle latéral gauche. Rechercher le câble d'antenne enroulé ou enveloppé (attaché au cadre avec un serre-câbles).
2. Couper le serre-câbles retenant le câble d'antenne.
10. Rechercher l'extrémité avant du câble d'antenne (attachée au faisceau principal avec un ruban). Couper le ruban d'attache du câble d'antenne.
11. Acheminer le câble d'antenne vers la radio.
12. Brancher le connecteur du câble d'antenne à l'arrière de la radio.
13. Serrer l'écrou moleté pour attacher le connecteur à la radio.
14. Utiliser des serre-câbles du kit pour attacher le câble d'antenne aux faisceaux présents à l'intérieur du carénage.
15. Installer le fusible principal.
16. Tourner l'interrupteur à clé/phare en position accessoire (ACCESS).
17. Tester la radio pour s'assurer qu'elle fonctionne correctement.
18. Installer le carénage extérieur et le pare-brise. Voir le manuel d'entretien.

PIÈCES DÉTACHÉES

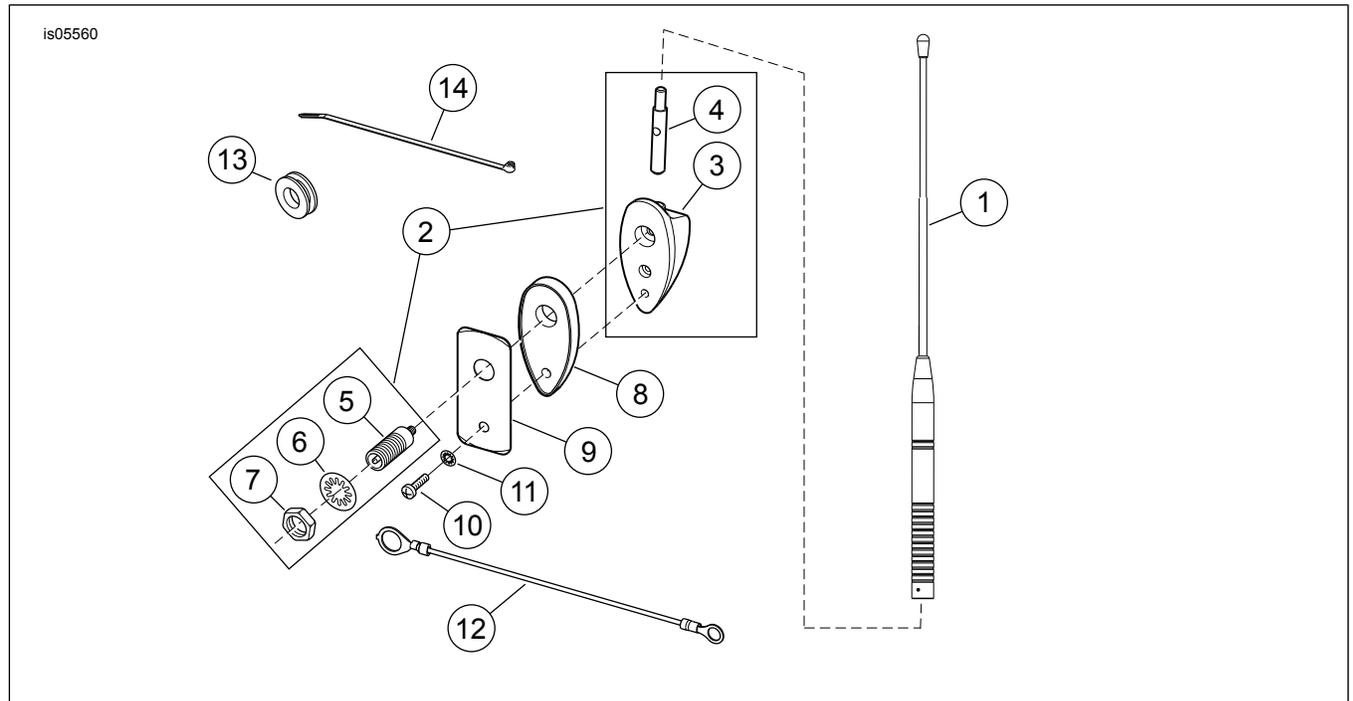


Figure 4. Pièces détachées : Antenne AM/FM montée sur coffre Tour-Pak

Tableau 1. Tableau des pièces détachées

Éléme- nt	Description (quantité)	Numéro de pièce
1	Ensemble de mât d'antenne	76503-08
2	Ensemble de base d'antenne (inclut les éléments 3 à 7)	76252-86
3	• Base, antenne	Non vendu séparément
4	• Adaptateur, antenne	Non vendu séparément
5	• Ensemble de bouchon	76258-86
6	• Rondelle-frein à dents intérieure, 1/2 pouce	7129
7	• Écrou de blocage hexagonal, 1/2-20	76259-86
8	Joint, base d'antenne	76255-86
9	Plaque de renforcement	76253-86
10	Vis mécanique, tête cylindrique, TORX	2576
11	Rondelle-frein à dents intérieure, n° 10	7118
12	Câble de masse, antenne AM/FM	70465-86A
13	Œillet	11486
14	Serre-câbles (10)	10006